

??????????

?????????? (??????????)

??? 22?? ?????????? 2017 (*)

«???????????????? – ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? (???) – ?????? ?????? 77/388/?? – ?????? 4, ????????????? 3, ??????????? ??, ??? ?????? 13, B, ?????????? ?? – ?????????? ??? ??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? 4, ????????????? 3, ??????????? ??, ????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? – ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? – ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? – ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????»

???? ????????? C-251/16,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Supreme Court (????????? ?????????????, ??????????) ?? ?????????? ??? 21?? ?????????? 2016, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 2 ?????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

Edward Cussens,

John Jennings,

Vincent Kingston

????

T. G. Brosnan,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? T. von Danwitz (?????????), ?????????? ??????????, C. Vajda, E. Juhász, K. Jürimäe ??? ?. ??????????, ??????????,

????????? ??????????????: M. Bobek

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 27?? ?????????? 2017,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? ?. Cussens, J. Jennings ??? V. Kingston, ?????????????????? ??? ????? D. Lynch ??? J. O'Malley, solicitors, ?????? ??? ??? ????? B. Murray, SC, ??? F. Mitchell, barrister,

– ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? E. Creedon ??? J. Quaney, ?????? ??? ??? A. Joyce, ?????????????????? ??? ??? N. Travers, SC,

– ? ??????? ?????????, ????????????????? ???? ???? G. Palmieri, ????????????????? ???? ???? G. Galluzzo, avvocato dello Stato,

– ? ?????????? ??????????, ????????????????????? ???? ???? M. Owsiany-Hornung ??? ???? R. Lyal, ????? ?????? ??? ?????? ????????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 7?? ?????????????? 2017,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ??. 49, ??? ??????: ????? ???????), ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???).

2 ? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? E. Cussens, J. Jennings ??? V. Kingston ???, ??????????, ??? T. G. Brosnan, Inspector of Taxes (????????????????? ??????????????, ??????????), ?? ?????????????? ??? Office of the Revenue Commissioners (????????????? ?????????? ????????) (??? ??????: ?????????????????? ??????), ????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????

?? ??????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ????? ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? «?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????».

4 ????? ?? ?????? 4, ?????????????? 3, ??? ?? ?????? ??????????:

«?? ?????? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??' ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? 2 ??????????????????, ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????»

?) ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????

?? ?????? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??' ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??? ??? ??????????????????

?? "?????" ?????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????

[...]

5 ?? ????? 13, B, ??????????, ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????? ?????? ???????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??????, ??? ?? ?????????????? ? ??? ???? ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ??? ??????????»:

[...]

?) ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ????? ?????????, ????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 3, ?????????????? ??».

6 ?? ????? 94 ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????:

«????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????»:

?) ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?, ?????????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????

?) ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???, ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ??????????????

?) ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????»

?? ?????????????? ????????

7 ? Value Added Tax Act 1972 (?????? ??? 1972 ??? ???? ???? ?????????????????? ??????), ?? ????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? (??? ?????: ?????? ?????? ???), ?????????????? ??? ?????? ??? 4, ?????????????? 1, 2 ??? 4 ?? ?????:

«(1) a) ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????»:

(i) ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? [...]

[...]

b) ??? ?????? ??????, ?? "?????????", ?? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? [...], ? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? [...]

[...]

(2) [...] ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ??????????????????????»

????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? (????? ??? ????? ?????????????? ? ??????????????),
????? ?????? ?? ??????? ? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????.

[...]

(4) ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????
?????? ??????????, ????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????,
????????????, ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????
3, ????????????? 1, ?????????? f, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????
?????, ?????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????????????????»

8 ?? ?????? 4, ?????????????? 6, ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ???? ???, ??????? ??????, ? ?????????? ??????????:

«?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? 12, ????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ????? ?????? ?????????????????? ????? ?????????????????? ?
????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? [...]».

9 ?? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????:

«????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????
????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
?? ?????? ?????????????????? (??? ?????, ????? ?????????? ?????????????: ?????????????? ??????????), ?????
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????? 6.»

10 ?? ?????? 10, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??????????. ?? ?????? 10, ?????????????? 9, ?????????? ?? ??? ??,
????????????? ?? ??????:

«(a) [...] ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?????????????????????? ??? ??????????»

(b) ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????
?????????????????. [...]»

11 ????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? Value Added Tax Regulations 1979
(????????????? ??? 1979 ?????? ?????? ?????????????????? ??????), ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? 10, ?????????????? 9, ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?? ??????????
????????????????????? ??? 20 ??? ?????? ???.

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

12 ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????
????? ?????????????????? (?????????), ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??

?????? ?? ??????????? ????? ???????.

13 ???? ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????????, ????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??? 2002, ??????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? Shamrock Estates Limited. ??? 8 ????????? 2002, ?????????? ??? ??????????? ??????????? ?? ??? ?? ????? ?????????, ?????, ??????, ??? ????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? 20 ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? (??? ?????: ?????????????? ??????????) ???, ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?? Shamrock Estates, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????.

14 ???? 3 ?????????? 2002, ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????.

15 ??? ?????? ??? 2002, ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????.

16 ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???, ???' ?????????????? ??? ????????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???.

17 ?? ??? ??? 27 ?????????????? 2004 ?????? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ??? 2002. ??????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????.

18 ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? 27 ?????????????? 2004 ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? Appeal Commissioner (????????????? ?????????????, ??????????), ? ?????? ??????????????.

19 ?? Circuit Court de Cork (????????????????? ?????????????? ??? Cork, ??????????) ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? Appeal Commissioner (????????????? ?????????????), ?????????? ??????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? High Court (????????????? ??????????????, ??????????), ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????.

20 ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?? High Court (????????? ??????????????) ?????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 21?? ?????????????????? 2006, Halifax ?.?. (C-255/02, ??? ?????: ?????????? Halifax, EU:C:2006:121). ??????????????????, ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??????

????????? ??? ??? ??????? Halifax, ????? ????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????

21 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? High Court (????????? ??????????????) ?????????? ??? Supreme Court (????????? ??????????????, ??????????), ?????????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ???, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????

22 ??????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? Halifax ??? ?????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????, ?????? ???' ?????????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????????

23 ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? Circuit Court de Cork (????????????????? ?????????????? ??? Cork), ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 19 ??? ?????????? ??????????????. ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????

24 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Supreme Court (????????? ??????????????) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ????? ? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????, ?????????????????? ?? ??? ?????????? Halifax ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? (??? ?????, ??????????????: ?????????? ??? ??????????????????????), ?????? ?????????????????????? ??? [?? ?????????????????? ?????], ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???, ???, ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????? ? ?? ?????? ??????????????

2) ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? Halifax, ???, ??????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????;

3) ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????????????????;

?) ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ???

?) ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????;

4) ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????????) ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???;

5) ?????????? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???;

6) ?? ?????????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, [???? ?????????? ?????? ???] ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????????, ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????????????????? ?? ??? ????????????? Halifax;

7) ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???/? ??? ????????? 4;

8) ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? Halifax, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

???? ??? ?????????? ??? ??????????????????

25 ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ???' ?????????, ?? ?????????????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ????

?? ??? ?????? ?? ????? ????? ?????????? ??????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
???? ??????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????.
????????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ??????? ???
????????????? Halifax, ?? ??????? ?????????????? ??????????????, ???????, ??? ??????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ???, ??????, ??? ? ??????
?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????

26 ??????????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????. ????
?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ??????
?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ??????????, ??????????, ?? ??????????????????
????????????????? ??????? ?????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ??????????????????, ??????
?????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? (??, ??' ?????? ??? ???????,
????????? ??????, ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2013, Portugás, C-425/12, EU:C:2013:829,
????????? 18 ??? 22 ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????). ??????????, ?? ??????????????
???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????

27 ?????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? Halifax, ???
????????????? ??????? ??? ?????????????? ? ???????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? 68 ??? 69 ??? ?????????????????? ?????????????,
????? ??? ??????, ???????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 12?? ??????
1998, ?????????? ?.??., C-367/96, EU:C:1998:222, ?????? 20, ??? 23?? ?????????? 2000, ?????????????,
C-373/97, EU:C:2000:150, ?????? 33, ?????? ??? ??? 3?? ?????????? 2005, Fini H, C-32/03,
EU:C:2005:128, ?????? 32) ???, ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
???? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????
?????????????? ??? ?????????????????? ????????? (??, ??' ?????? ??? ???????, ?????????? ??????, ?????????????? ???
11?? ?????????????? 1977, Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, ?????? 21, ??? 3?? ?????????? 1993,
General Milk Products, C-8/92, EU:C:1993:82, ?????? 21, ??? ??? 14?? ?????????????????? 2000,
Emsland-Stärke, C-110/99, EU:C:2000:695, ?????? 51).

28 ??????? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????? 70 ??? 71 ??? ?????????????? Halifax, ??? ?
????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ???,
????????????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????,
??? ?????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????

29 ??????????????????, ??????????????????????, ???????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
27 ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????,
?????, ??????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? (????????????? ??? 12?? ?????? 1998, ??????????
?.??., C-367/96, EU:C:1998:222, ?????? ??? ??? 23?? ?????????? 2000, ?????????????, C-373/97,
EU:C:2000:150), ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? (????????????? ??? 11?? ?????????????? 1977,
Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, ??? 3?? ?????????? 1993, General Milk Products, C-8/92,
EU:C:1993:82, ??? ??? 14?? ?????????????????? 2000, Emsland-Stärke, C-110/99, EU:C:2000:695) ???
????? ?????? ??? ??? (????????? ??? 3?? ?????????? 2005, Fini H, C-32/03, EU:C:2005:128).

30 ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???

????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????
??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????? (??., ????? ?????? ???
????????????????? ???????????????, ??????? ?????????????? ??? 3?? ?????????????? 1974, van Binsbergen, 33/74,
EU:C:1974:131, ?????? 13, ??? ??? 9?? ?????????? 1999, Centros, C-212/97, EU:C:1999:126,
?????? 24), ?? ?????????????? (????????????? ??? 6?? ?????????????? 2006, Agip Petroli, C-456/04,
EU:C:2006:241, ?????????? 19 ??? 20, ?????? ??? ??? 13?? ?????????? 2014, SICES ?.??., C-155/13,
EU:C:2014:145, ?????????? 29 ??? 30) ? ?? ?????????? (??., ?????????????? ?? ??? ???, ?????? ??????????????
??? 3?? ?????????? 2005, Fini H, C-32/03, EU:C:2005:128, ?????? 32, Halifax, ?????????? 68 ??? 69,
?????? ??? ??? 13?? ?????????? 2014, FIRIN, C-107/13, EU:C:2014:151, ?????? 40). ??????????,
????????????? ??? ? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ??? ??
????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????????

31 ? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???????????????, ????? ?????????????????? ????? ??????
??? ??? ?????? ??? ?????????????? Halifax ??????????????, ????? ?????????????, ?????????? ?????????????? ???
??????, ?? ?? ??? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? (??.,
???' ??????????????, ?????????? ??? 15?? ?????????????? 2009, Audiolux ?.??., C-101/08, EU:C:2009:626,
?????? 50).

32 ??????? ??????? ?? ?????????????? ???, ????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????
????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????????? ??????????????? ? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ???, ?? ??????????????? ????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??????????????????????
????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???, ?????????????, ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? (??., ??' ??????? ??? ?????????, ?????????????????? ??? 14??
????????????????? 2000, Emsland-Stärke, C-110/99, EU:C:2000:695, ?????? 56, Halifax, ?????? 93, ???
??? 4?? ?????????? 2009, Pometon, C-158/08, EU:C:2009:349, ?????? 28).

33 ?????????, ? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????
????????? (??., ??' ?????? ??? ?????????, ?????????? ??? 18?? ?????????????????? 2014, Schoenimport
«Italmoda» Mariano Previti ?.??., C-131/13, C-163/13 ??? C-164/13, EU:C:2014:2455, ?????? 62).

34 ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????
??? ? ??????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??????????
?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ??????????????? ??????
????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ??? ??? ?? ??????????????????
?????????????????????. ??????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? 56 ??? 57 ??? ?????????????
??? 18?? ?????????????????? 2014, Schoenimport «Italmoda» Mariano Previti ?.??., (C-131/13, C-163/13
??? C-164/13, EU:C:2014:2455), ?? ??????????????????, ??????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????
??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???, ?
?????? ?????????????????????? ?????? ??????????? 27 ??? 32 ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ??????? ???????
????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????????
????????????????????????? ?????????????????.

35 ? ??????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????? ??????????
????????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ????????? 33 ??? ?????????????????? ?????????????????.

36 ??????????????, ????????? ?? ?????????????????? ?????????, ????? ??????????? 87, 90 ??? 91 ??? ?????????????
Halifax, ???, ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ???,

?? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????????? ??? ???? ?????? ??????
?????? ? ?? ??? ????????? ?????????? ??? ??? ???? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? ? ??????? ?????????????????? ??????????, ??????? ??? ?????????? ?? ????? ???
????????????????? ????????????? ???? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????
????????????????? ?? ????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ??? ??????,
??? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

37 ?? ?????????? ??? 13?? ?????????????? 2014, Maks Pen (C-18/13, EU:C:2014:69), ??? ???
12?? ?????????????? 2015, Surgicare (C-662/13, EU:C:2015:89), ??? ?? ?????????????????? ???
???????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????, ????????? ???????, ????? ?????????? ??? ?
????????? Halifax ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ????? ?????????????????? ?????????
???? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ???????
(????????? ??? 13?? ?????????????????? 2014, Maks Pen, C-18/13, EU:C:2014:69, ?????? 39) ??? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????
???? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ??????, ??? ???
????????? ??? ?????????? ????????????? (????????? ??? 12?? ?????????????????? 2015, Surgicare, C-662/13,
EU:C:2015:89, ?????? 34).

38 ?????, ????? ?????? ??? ?????????? ??? 5?? ?????????? 2007, Kofoed (C-321/05,
EU:C:2007:408), ??? ??? ?????????? 38 ??? 48 ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????
???? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ?????? ?????
?? ?????? ??????, ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????????????????? ??? ??????? ?
???? ??????????????????. ??????? ?? ?????????????????, ??? ?????? 48 ??? ?????????? ?????????????, ??????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ???
?????? ? ?? ?????????????????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ? ?? ?????
?????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ??????????, ???
?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????.

39 ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ??????????
???? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
?????????? Halifax, ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?? ??????? ?????????????????????? ?????
???? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????

40 ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???????
?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????
????????????????????? (??. ??' ?????? ??? ??????, ??????? ??????, ?????????????? ??? 22?? ??????????????
2015, Balazs, C-401/13 ??? C-432/13, EU:C:2015:26, ?????????? 49 ??? 50 ?????? ??? ??????
????????????????????? ??????????????, ??? ??? 19?? ?????????????? 2016, DI, C-441/14, EU:C:2016:278,
?????????? 38 ??? 40).

41 ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ???
????????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? 267 ?????,
????????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????
???? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????. ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ???

????????? ??? ?? 21?? ????????????? 2008, Part Service (C-425/06, EU:C:2008:108), ??? ??
???? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????.

54 ????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????
????, ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????
????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
?????? ??? ??? Shamrock Estates ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????,
????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????

55 ??? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? (????????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service,
C-425/06, EU:C:2008:108, ?????? 50 ??? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ??? 27??
????????????????? 2012, Field Fisher Waterhouse, C-392/11, EU:C:2012:597, ?????? 14).

56 ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?????????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ??????????, ??????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????????????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????????????????? (??., ??????, ?????????????? ???
22?? ??????????????? 2010, Weald Leasing, C-103/09, EU:C:2010:804, ?????????? 10 ??? 15 ??? 31,
??? ??? 17?? ??????????????? 2015, WebMindLicenses, C-419/14, EU:C:2015:832, ?????????? 20 ???
43 ??? 45).

57 ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ??????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????
?????????????? ?????????? ?????????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????? ?????????? ?????????????
????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ??????????????? ?????? ??? (????????? Halifax, ?????????? 94 ???
97). ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????? ?????????????
?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????

58 ?????? ?????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ??????????????? ??????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
??????????????.

59 ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????, ?? ??????? ?????????????????, ?????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????. ?????????, ??
????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????, ?????????, ?? ?????????, ??
????????????? ?????????????????????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????? ??? (??., ?????????? ??????, ??????????????? Halifax, ?????????? 76 ??? 77, ?????? ??? ??? 17??
????????????????? 2015, WebMindLicenses, C-419/14, EU:C:2015:832, ?????????? 34).

60 ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????
????????? ?????? ??????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??????, ?? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????? ??????, ??????? ??? ?????? ??????????? ??????????,
????????????????????? ???/? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? (??., ??' ?????? ???
?????????, ?????????? Halifax, ?????????? 75 ??? 81). ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????
????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????????

74 ?????????, ????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????????? ????? ?????????????, ??
????????? ????? ?????? ???? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????
?????????????. ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ????????? ????
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ??????????????????, ??
?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ??? ?????
????? ?? ????????? ?????, ????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????
?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????. ??????????, ?????? ?????????????? ??? ? ?????????
????????????????? ??? ????????? 94 ??? ?????????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????? ?????
?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????????????? ????? ?? ??????????, ?????????????????????????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????.

75 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??????????????????????????
????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??????. ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????.

??? ??? ?????????? ??????????????

76 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ??
????????????????????? ?? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????
????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

77 ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 2, ?????????? 1,
??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ??????????, ?????????????,
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???.

78 ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????, ?? ?????? 13, ?, ?????????????? ??, ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????
??? ??? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????????? 3,
????????????? ??, ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????
????????? ??????????.

79 ??????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????,
????? ???, ?? ?? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ??????,
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????????.

80 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????????
????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ???.

??? ??? ?????????????????? ??????????

81 ????????? ?? ? ????????? ????????????? ????? ? ????? ????? ????????????? ?? ????????? ??????
???? ????????????? ???????????????????? ?? ????????? ????????? ?? ????????? ????????????????, ?? ?????
????????????????? ?? ????????????? ?? ?? ????????????????? ?????????. ?? ?????? ?? ????? ????????????????
????? ????????????? ????????????????? ?? ????????????????, ????? ?? ?? ?????????????, ?? ????????????????.

???? ????? ????????? ?????????, ?? ???????????????? (????????? ????????) ?????????????????

1) ? ????? ?? ????????????????? ????????????????????? ????????????????? ????? ?? ????????? ????
?????????????, ????????????????? ???????????? ????????? ?? ? ?? ????????? ?? ????? ????? ?????????????
????????? ?????, ?? ????????????????? ????????? ????????????????????? ?? ????? ????????? ????????????????? ???? ????
???? ????????????? ?????????????, ????? ?? ????????????? ????? ????????? ?????, ?? ?????????
????????????????????? ?????? ?? ?? ????????? ?? ????????????????? ?? 21?? ?????????????????
2006, Halifax ?..?. (C-255/02, EU:C:2006:121), ??????? ?? ????????????????????? ?? ????? ?? ??????
????? ????????????????? ???????????? ???? ?? ????????????????????? ????? ?????????????????????.

2) ? ????? ????????? 77/388/???? ?? ?????????????????, ?? 17?? ????????? 1977, ?????
????????????????????? ?? ????????????????? ?? ????????? ?????????, ?? ????????????? ?? ????? ?????????
????????? ????????????? – ?????? ???????????? ????????? ???????????????????????? ?????????: ?????????????????
????????????????? ?????, ????? ?? ????????? ????, ????? ????????????????? ???? ?? ????????????? ????? ??????
????? ????????????? ????????????????????????????? ????? ' ????????????????? ???? ????????? ?? ?????????????????
????????????????????? ?????????????????, ????? ?? ????????? ???? ????????????? ?? ?????????????????
????????????????????? ????????????? ????????????? ?? ????????????? ????? ????? ????????????????????????? ????????
????????? ?? ????????????? ????????????????? ???? ????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ?????????
?????????????.

3) ? ????? ?? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????? ????? ?? ????????? ????,
????????????????????? ?? ?????????, ????????? ?? ????????????? 75 ?? ????????????????? ?? 21?? ?????????????????
2006, Halifax ?..?. (C-255/02, EU:C:2006:121), ???? ? ????????? ????????? ?? ????????????????? ?????
????????? ????? ????????????? ????????? ? ????????????????? ????????????????????? ????????????????????????, ????????? ??
????????? ????????? ????????????????? ? ????????? ?? ????????????????? ????????????????? ?? ????????????????????? ????
????????????????? ????? ????????? ????? ????????????????? ?????????????????

4) ? ????? ?? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????? ????? ?? ????????? ????
????????????????????? ????????????????? ????? ?? ????????????? ????? ????????? ????? ????????? ????????? ?? ????????? ??
????????????????? ?? ????????????????? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????? ????? ????
????????????????? ????????????????? ?? ????????? ????????????? 77/388, ????????? ?? ?? ????? ????????????? ????
?????????, ?? ?? ????????????????? ????? ?? ?????????????, ????????????????????????? ????????????????????? ???? ????
????????????????? ? ???? ????????????? ?????. ???? ????????? ????????????????????? ????????????????????? ??
????????????????????? ?? ? ????????????????? ????? ????????????????? ?? ????????????? ???? ????????? ?????????

5) ? ????? ?? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????? ????? ?? ????????? ????
????????????????????? ?? ????????????????? ????? ? ????????????? ????? ????????? ?????, ? ????????? ????????? ????
????????????????????? ????????????????? ????????????? ????????????????????? ????????????????? ???? ???? ????? ????????????????????? ????
?????????

(?????????????)

* ????????? ?????????????????????: ? ???????????